

| CE 0044 | Vorkörner Initial bur Fresa inicial | Diamantierte Sägen Diamond saws Sierras diamantadas | | Kronentrenner Crown cutter Fresa para separar coronas | Osteotomieinstrumente Osteotomy instruments Fresas para osteotomia | | | Ratsche Ratchet Carraca | Eindrehhilfen Jollying aids Soporte para enroscarse | |
|--------------------|---|---|-------|---|--|--------|------|-------------------------------|---|-------|
| | Fig. | 186RF | 231DC | 231DC | HM31C | HM331L | 859 | 859L | CARA1 | CA1RB |
| Shank ¹ | 204 | 204 | 204 | 204 | 205 | 204 | 204 | | | |
| Size ² | 018 | 070 | 130 | 012 | 010 | 018 | 010 | | | |
| Length mm | 12,0 | 0,3 | 0,3 | 4,1 | 5,5 | 10,0 | 12,0 | | | |

¹ 204=RA, 205=RA L ² Largest working part diameter in 1/10 mm

| Fig. | Pilotbohrer Pilot burs Fresas piloto | | Erweiterer Expansion burs Ensanchadores | |
|--------------------|--|-------|---|-------|
| | A1001 | D1001 | A1003 | D1003 |
| Shank ¹ | 206 | 206 | 206 | 206 |
| Size ² | 010 | 018 | 023 | 030 |
| Length mm | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 |
| ▲ | | | 1,03 | 1,75 |
| ◻ | | | 2,30 | 3,00 |

¹ 206=RA XL ² Largest working part diameter in 1/10 mm

▲ Minimal diameter ◻ External diameter

| Fig. | Spreader Spreader Spreader | | | | | |
|-------------------|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | A1005 | B1005 | C1005 | D1005 | E1005 | F1005 |
| Size ² | 027 | 029 | 031 | 033 | 035 | 040 |
| Length mm | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 | 15,0 |
| ▲ | 1,43 | 1,64 | 1,84 | 2,05 | 2,26 | 2,79 |
| ◻ | 2,70 | 2,90 | 3,10 | 3,30 | 3,50 | 4,00 |

▲ Minimal diameter ◻ External diameter

- Minimalinvasive Alternative zu Hammer und Meißel
- Kontrolliertes Aufdehnen horizontal resorbierten Knochens durch Bone Spreading
- Sanftes Verdichten spongiösen Knochens durch Bone Condensing
- Geeignet für die Resorptionsklassen RKL 1 bis RKL 3
- Hohe Primärstabilität durch Knochenverdichtung
- Geeignet zur optimalen Vorbereitung des Kieferknochens auf das Inserieren aller gängigen Implantate
- Optimal kombinierbar mit Horizontal-Control

- Minimally invasive alternative to osteotomes
- Controlled dilatation of horizontally resorbed bone
- Gentle densification of cancellous bone
- Suitable for bone resorption classes 1-3
- Provides high primary implant stability through bone condensing
- Suitable for preliminary implant cavity preparation for all current dental implant systems
- Optimal in combination with Horizontal-Control

- Alternativa a martillo y cincel con la mínima intervención
- Dilatación controlada de huesos con atrófia horizontal
- Condensación cuidadosa de huesos esponjosos
- Válido para las clases 1-3 de reabsorción del hueso
- Alta estabilidad primaria, a través de la condensación del hueso
- Válido para la preparación del hueso independientemente del tipo de sistema de implante que vaya a ser utilizado
- Optima combinación con el Horizontal-Control



Bone Management® is a registered trademark of the Hager & Meisinger GmbH, Germany



Split-Control 15 mm

Bone Spreading and Condensing System



85FL003-0309

Hager & Meisinger GmbH

Hansemannstr. 10
41468 Neuss • Germany
Tel.: +49 (0) 21 31-20 12 0
Fax: +49 (0) 21 31-20 12 222
Internet: www.meisinger.de
www.bone-management.de
E-mail: info@meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C.

7442 South Tucson Way, Suite 130
Centennial, Colorado 80112 • USA
Tel.: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
Internet: www.meisingerusa.com
www.bone-management.com
E-mail: info@meisingerusa.com



MEISINGER
GERMANY / USA

Split-Control

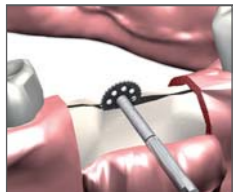
Split-Control ist die minimalinvasive Alternative zu Hammer und Meißel. Durch Bone Spreading und Bone Condensing mit speziellen, schraubenförmigen Verdichtungs- und Spreizinstrumenten (Spreader) kann horizontal resorbierter Knochen kontrolliert aufgedehnt und spongioser Knochen sanft verdichtet werden. Damit lässt sich der Kiefer bei optimaler Nutzung der vorhandenen Knochensubstanz ohne aufwändige An- oder Auflagerungsplastik optimal auf das Inserieren aller gängigen Implantate vorbereiten.

Split-Control is the minimally invasive alternative to osteotomes. Bone Spreading and Bone Condensing with special screw like instruments (spreaders) achieve a controlled and standardised dilatation of horizontally resorbed bone and a gentle densification of cancellous bone. The alveolar ridge can be optimally prepared for the subsequent process of implant insertion while maintaining the existing bone substance without complicated horizontal or vertical bone grafting.

Split-Control con su método de mínima intervención es la alternativa al martillo y cincel. Por medio de la dilatación („spreading“) y condensación de hueso con los instrumentos helicoidales para condensar y dilatar („spreader“) se pueden dilatar cuidadosamente huesos con atrófia horizontal así como condensar suavemente huesos esponjosos. De esta manera y sin complicadas incrustaciones horizontales o verticales, la cresta alveolar será preparada perfectamente para el siguiente proceso de implante, manteniendo la sustancia ósea disponible.

Anwendung Instruction Instrucción

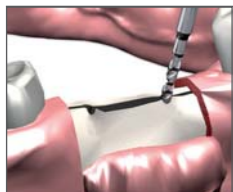
Bone Spreading



Ein crestaler Entlastungsschnitt mit der Osteotomie-scheibe (zwischen mehreren Vorbohrungen) fördert die Knochendehnung.

To promote Bone Spreading a crestal relief cut with the osteotomy disk (between multi drilling) is implemented.

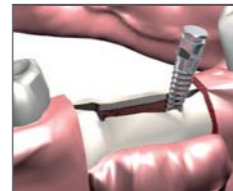
Corte de separación crestal con el disco diamantado (entre varias pre-perforaciones) facilita la dilatación del hueso.



Bei Bone Spreading wird zunächst der Vorkörner eingesetzt, um das Abrutschen des Pilotbohrers zu verhindern. Anschließend wird mit dem Pilotbohrer eine unterdimensionierte Vorbohrung durchgeführt (Durchmesserwahl und Bohrungstiefe beachten).

When Bone Spreading the initial bur prevents the pilot bur from slipping. Subsequently the pilot bur produces a subdimensional bone cavity (pay attention to depth of insertion).

“Bone Spreading“ (dilatación) comienza con la fresa inicial para evitar que la fresa piloto no resvalga de la cresta. Perforación del hueso con taladro piloto de dimensión inferior (tener en cuenta el diámetro del taladro y la profundidad de la perforación).



Der stufenweise gezielte Einsatz einer Folge von Spreadern mit steigendem Durchmesser öffnet den Spalt, der zuvor mit der Osteotomie-scheibe angelegt wurde, und verdichtet den Knochen (Größenreihenfolge und Markierung der Instrumente beachten). Die Spreader werden schonend mit Hilfe der Ratsche eingedreht. Bei Knochendichten 1–2 wird die Bohrung vor Einsatz der Spreader mit den Erweiterern entsprechend aufbereitet.

The successive deployment of a series of spreaders with increasing diameters leads to Bone Spreading and condensing (order of diameter and codification of the instruments must be respected). With the help of the ratchet the spreaders may be rotated in cautiously. In bone density of 1–2 the drilling before deploying the spreader is prepared with the corresponding D1, D2 expansion bur.

Con una serie de „spreader“ con diámetros de orden creciente se abre la grieta formada anteriormente con la fresa de diamante y se condensa el hueso (observar orden de diámetros y marcas de los instrumentos). Los „spreaders“ són atornillados respectivamente de manera cuidadosa por medio de la carraca. En las densidades óseas 1 a 2 se preparan las cavidades con los ensanchadores antes de aplicar los „spreader“.

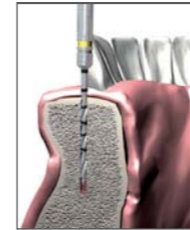


Das so aufgedehnte Implantatlager ermöglicht nun das Inserieren eines geeigneten Implantates. Die durch die Kondensation deutlich erhöhte Knochensteifigkeit führt außerdem zu einer optimierten Primärstabilität.

By having widened the implant cavity in this manner it is now possible to place the suitable implant. Furthermore increased bone rigidity, achieved by bone condensation, may lead to greater primary stability.

La cavidad del hueso dilatada de esta manera formenta ahora la inserción del implante adecuado. La rigidez del hueso evidentemente incrementada por la condensación influye favorablemente en la estabilidad primaria.

Bone Condensing

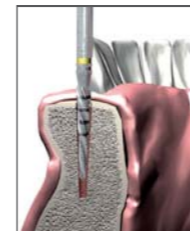


Bei Bone Condensing wird zunächst mit dem Pilotbohrer eine unterdimensionierte Vorbohrung durchgeführt (Durchmesserwahl und Bohrungstiefe beachten). Im Falle eines schmalen Kieferkammes kann zuvor der Vorkörner eingesetzt werden, um ein Abrutschen des Pilotbohrers zu verhindern.

In the case of Bone Condensing first the pilot bur produces a subdimensional bone cavity (take notice of diameter and depth of the drilling). In a narrow alveolar ridge

situation the initial bur prevents the pilot bur from slipping.

Perforación en dimensión inferior a la cavidad del implante con la fresa piloto (observar diámetro de la fresa piloto y profundidad de la perforación). „Bone Condensing“ en el caso de cresta alveolar estrecha comienza con la fresa inicial para evitar un posible resvalamiento de la fresa piloto.



Die Erweiterer schaffen anschließend eine unterdimensionierte Knochenkavität für Knochendichten D3/D4.

A sub-dimensional bone cavity for bone densities D3/D4 is then created using the conical expansion burs.

Los ensanchadores logran una cavidad ósea de dimensión inferior en caso de densidades D3/D4.



Der gezielte Einsatz der konischen Spreader verdichtet dann den Knochen, horizontal resorbierter Knochen wird hierbei zusätzlich gespreizt. Für ein zu verdichtendes Implantatlager ab 2,7 mm Durchmesser wird der Erweiterer A1 mit dem Spreader A1 eingesetzt. Ab 3,3 mm Durchmesser verwendet man den Erweiterer D1 mit dem Spreader D1. Nach dem Einsatz des ersten Spreaders (A1 bzw. D1) können jeweils aufsteigend weitere Spreader ohne zusätzliche Bohrungen eingesetzt werden. Die Spreader werden jeweils schonend mit Hilfe der Ratsche eingedreht.

Die Spreader werden jeweils schonend mit Hilfe der Ratsche eingedreht.

For Bone Condensing purposes of implant cavities of more than 2.7 mm diameter, use the expansion bur A1 and the spreader A1. For implant cavities exceeding 3.3 mm diameter, the expansion bur D1 and the spreader D1 must be used. After placement of the primary spreader (A1 or D1), the following spreaders in ascending order can be used without further drilling with pilot drills. In non-atrophied bone, the use of the spreaders leads to condensation of the bone and horizontally resorbed areas of the alveolar ridge are expanded in addition. With the help of the ratchet, the spreaders may be screwed in cautiously.

Con los „spreader“ cónicos se condensa el hueso; además, en casos de cresta alveolar atrófica se dilata el hueso al mismo tiempo. Para una cavidad ósea de diámetro a partir de 2,7 mm que se quiere condensar, se usa el ensanchador A1 con el „spreader“ A1. A partir de los diámetros de 3,3 mm se usa el ensanchador D1 con el „spreader“ D1. Después de la introducción del primer „spreader“ (A1 resp. D1) se pueden aplicar otros „spreader“ con dimensiones de orden creciente sin realizar perforaciones adicionales. Los „spreaders“ són atornillados respectivamente de manera cuidadosa por medio de la carraca.



Das so vorverdichtete und ggf. gespreizte Implantatlager erhöht deutlich die Primärstabilität der anschließend inserierten Implantate.

The condensed and spread bone may now provide greater primary stability once an implant has been placed.

La cavidad del implante condensada y posiblemente dilatada incrementa evidentemente la estabilidad primaria de los implantes insertados a continuación.

Allgemeine Hinweise:

- Alle Produkte werden unsteril geliefert und sind daher vor dem ersten und vor jedem weiteren eventuellen Einsatz aufzubereiten (Reinigung / Desinfektion / Sterilisation).

General instructions:

- All products delivered are unsterile therefore, before initial and each further potential application to be treated (cleaning / disinfection / sterilisation).

Indicaciones generales:

- Todos los productos són suministrados sin esterilizar, por eso deben ser tratados antes de la primera utilización y después de cada aplicación (limpieza / desinfección / esterilización).